

# ကြော်ချောင်း

၂၁၀၃၀၁ ဧ ၂၄ ၈၁၆၉ ၈၀ ၂၄ ၂၁

ဗိမာစွဲလျှောက် ရာဇာလျှောက်ပါ၏

၁၉၀၂ ချောင်း



## განერივანი უფა. ცეცოდისა.

24 აპრილიდან 1902 წ. № 1687 სასული-  
ერო წოდების ჰირთა და ჯილდოებაზე სასუ-  
ლივრო უწევბაში სამსახურისათვის.

უქაზისამებრ მათი იმურატორებითა უდიდებუ-  
ლესიბისა, უშმიდესმა და უმართებელესმა სინოდმა  
მოისინა წრდეგინებინ გაარტყების მღვდელი მთავ-  
რებისა, მოსკვის სინოდალნა კანტორისა და სა-  
სახლის სამღვდელოების გამგის დაჯილდოებისათვის,  
მთავამი აწუნებულ სასულიერო პირთა, სასული-  
ერო უწევბაში სასახურისათვის, პრიქსეს: საფუძვე-  
ლოა ზედა მოხდენილ მჯელობათა, უშმ. სინოდი  
განაწევებს: ამასთანვე წარმოგზავნილ სიისა შინა  
მოხსენებული სასულიერო პირი დაჯილდოებულ  
იქმნებ სისა შინა აღნაშენული ჯილდოებით და  
ეპარქიის მღვდელ-მთავრების, მოსკვის სინოდალნა  
კანტორისა და სასახლის სამღვდელოების გამგის  
გამოსატადებლად დაჯილდოებულ პირთა სია და-  
ბეჭდილ იქმნეს „საეკკლესიო უწევებებში“.

სია სასულიერო წოდებას პირთა, რომელ-  
იც დაჯილდოებულ იქმნებ უშმ. სინოდი-  
საგან სასულიერო უწევბისამებრ მათი იმპე-  
რატორებითი უდიდებულესტბის დაბადების  
დღეს.

საქართველოს საექსარჩოს ში:

ა) ექვერთ—ქ. ქუთაისის მთავარ-ანგელოზის  
ეკკლესიის დეკანოზი რაედენ გვაუროვი.

ბ) დეკანთზობის სარასხით:—დ. ხონის წმიდი  
გიორგის ეკკლესიის მღვდელი ბასილ ქუთათელაძე  
და მღ. ე. მაკარაძე.

გ) იგუმენის სარასხით:—წინამდლვარი ილნ. ზე-  
დაზნის მონასტრისა ბერ-მონაზონი გერასიმე.

დ) შეკრდის ჯგურით უშმ. სინოდისაგნ ნათამებით  
—მღვდელი ბართლომე იანქოვი, მღვდელი სიმონ  
ინდუვი, მღვდელი გიორგი ჭელიძე, ხაზინარი  
იოან. ნათლის მცემლის მონასტრისა ბერ-მონაზონი  
ათანას; მღვდელი იესე გამელაშვილი, მღ. სიმონ

პალაგანიძე, მღვდელი ეგნატე თათარიშვილი, მღ.  
ისილორე ბეგაა, მღვდელი ექვთიმე ტალაკვაძე,  
მღვდელი პეტრე ხონიალვა; თანაშემწე სამეგრე-  
ლოს სასულ. სასწავლებლის ზედამხედველისა ბერ-  
მონაზონი დავითი, ბერ-მონაზონი ფილიმონი, ბერ-  
მონაზონი თემისტონ გერმანიშვილი.

ე) ქართველები—მღვდელი სილიბისტრი ხუნდაძე,  
მღვდელი გიორგი ჩაგუნავა, მღვდელი ბორის ექი-  
მინოვი, მღვდელი ვასილი ნათაძე, მღვდელი ალე-  
ქან ეპიტოვი, მღვდელი ერმალის ედილოვი, მღ.  
იოსებ ტუკუშევა, მღვდელი ნიკოლოზ მაცავარიანი,  
მღვდელი გიორგი გულაძე, მღვდელი დავით კავკა-  
სიძე, მღ. დავით გიორგიშვილი, მღვდელი იოანნე  
სალაძე, მღვდელი ტატიანე მიქაელ, მღვდელი იასონ  
ჩხიფვაძე, მღ. სპირიდონ ცირიკაძე, მღ. სპირიდონ  
გიორგულაძე, მღვდელი სიმონ კანდელაკი, მღვდელი  
ილარიონ ციკორიძე, მღვდელი იოანნე ვეფუაძე,  
იმერეთის გაბარქის სამრევლო სეკლების მეფეოლ-  
ურე მღვდელი მელიტონ კელენჯიარიძე, მღვდელი  
თომა დუგლაძე, მღვდელი ვლადიმერ აბრამიშვილი,  
მღვდელი ვასილ ლოლაბერიძე, მღვდელი ილია ჩხა-  
ძე, მღვდელი პეტრე მატკავა, მღვდელი იაკობ  
სიხარულიძე, მღ. ნიკოლოზ ჩხაძე, მღ. მიქაელ  
თოდაუ, მღვდელი ნესტორ კანტრიძე, მღვდელი  
ფალიმონ ბრინკაშვილი, მღვდელი იოანნე კეცე-  
ლია, მღვდელი ბესარიონ ელიავა, მღვდელი საბა-  
გვასალავა, მღვდელი არსენ საბაშვილი, მღ. ივ-  
სენტრი თვალთვაძე, მღვდელი ივლიანე ოსიძე.

ვ) უწევებები სინოდის დოკუმენტებით გრამა-  
ტით—მღვდელი ლიმიტრი მეტრეველი, ხობის მო-  
ნასტრის წინამდლვარი არქიმანდრიტი სიმონი.

1902 წლის 28 მარტ. მე-1403 ნომრით აღ-  
ნიშნული: განწესებულ იქმნებ ქუთაისის სასუ-  
ლიერო სემინარის ინსპექტორი მღვდელ-მონაზონი  
სილიბისტრე იმავ სემინარის რექტორიად, ხოლ-  
მის სასულიერო სემინარის ინსპექტორი ილუმენი  
სერგო ალექსანდრეს სახელის სამისიონერი სემი-  
ნარის რექტორიად ამ პირთა არქიმანდრიტის  
ხარისხზე დაუყოვნით და ვიატკის სასულიერო სე-  
მინარის მასწავლებელი მღვდელ-მონაზონი იუს-  
ტინე—ქუთაისის სემინარის ინსპექტორიად.

1902 წლის 12—26 მარტი. №-1117 ნომრით  
აღნიშნული, სამეცნიერო სასულიერო სასწავლე-  
ბლის ზედამხედველი არქიტენდორიტი გიორგი და-  
ნიშნული იქნა საქართველოს სინოდის კანტორის  
წევრიად და ქართლ-კახეთის ეპარქიის ოთანე ნა-  
თლისმცემლის უდაბნოს წინამდებრად.

---

უწმინდესის სინოდის, 1902 წლის 10 აპრ.  
შე 2815 ნომრით აღნიშნული ბანგბით, ეკუნია  
მისს მაღალ-ყოვლად უსამღვდელოებისა, საქართ-  
ველოს ეგზარქოს, მაღალ-ყოვლად-სამღვდელო  
ალექსის, რომ უწმინდესმა სინოდმა საჭიროდ სცნო  
დაინიშნოს უწმინდესის სინოდის საქართველოს კა-  
ნტორის შტატ-გარეშე წევრად საეკვარჩიოს ეპარ-  
ქიების საეკვლისია-სამრევლო სკალების საოლქო  
მეფიალურე დეკანიზი ოთანე განსტრიგოვა.

---

იმერეთის ეპისკოპოსის ყოვლად სამღვდელო  
ფეხნიდის შუამდგომლობის თანამდე, მღვდელ-  
ნი: 1) ს. ბაბის წმ. გომრგის ეკლესიისა თხევა  
გრგაძე 2) ს. ხვანჩარის წმ. გომრგის ეკლესიისა  
ჭდანიშნერ ფოფხსევ. 3) ზოვრეთის წმ. გომრგის ეკ-  
ლესიისა დაწერნტა ფერაძე, 4) ს. ზემო სხვავის  
სმების ეკლესიისა ითანე გიორგიბანი, 5) ს.  
ვაჟაშვილი წმ. გომრგის ეკლესიისა მახევა შესხი,  
6) ს. პატრიკეტის წმ. გომრგის ეკლესიისა ილ-  
რაონ დევაგა, 7) ს. ყუმასთავის წმ. გომრგის ეკ-  
ლესიისა მათე ხელიძე, 8) ს. ბანჯვას წმ. გომრგის  
ეკლესიისა ითანე ცქიტიშვილი, 9) ს. ძევლ-ლინი-  
რის ეკლესიისა ბერითონ გამგაძე, 10) ს. სკა-  
ნდის მთავარ-ანგლოზის ეკლესიისა ზორავა ჩა-  
ვავაძე. 11) ს. ითხევისის ითანე ნათლის-მცემლის  
ეკლესიისა კლადიმერ განკნაძე, 12) ს. ტყემლუა-  
ნის ღვთის-მშობლის ეკლესიისა თბი ჩინჩავაძე, 13)  
ს. საღმეტრაოს წმ. გომრგის ეკლესიისა გიორგი  
ფოცხვარ შვალი, 14) სოფ. ზემო-მესხთის წმ. გო-  
მრგის ეკლესიისა გასილი კანდედაგი, 15) იმერე-  
თის საგარეჯო დედათა სასწავლებელში სჯულის  
მოძღვარი სპარადონ ლეგგიგ შვალი, მის მაღალ-ყო-  
ვლად უსამღვდელოების საქართველოს ექსარხო-  
სის აღმესის მიერ დაჯილდოვებულ იქნენ სკუ-  
ფით.

---

**თ ე რ ე ბ რ ე ბ რ ე ბ რ ე ბ რ ე ბ რ**  
დეკანზე დავით დამბაშიძისაგან შედგენილ  
და გამოცემული წიგნები:

თბილისში, წერა-კითხების გამარტიულებელი  
საზოგადოების წიგნის მაღაზიში, ქუთაისში—  
«მწყვეტისა-ს რედაქციის სტაბიაში, ქ. ჭიათუმაშინის,  
და ვ. ბეგერიშვილის წიგნების მაღაზიში და  
უკირალაში—თეთი გამარტიულებათა.

**1. საეკლესიო და ღვთის-მსახურების წიგნები.**

1. ღ ღ ც ა ნ ნ ი ნახარებიანი, გამაცემა  
მესამე. მართლ-მილიონებელების ცენტრა-  
ლუსი ღვთისასაულების ისტორიული მოთ-  
ხობით. ამ ღოცეანში არის მოვლი  
წლის ტრიპარ-კონდაკები, სერია, პარა-  
კლის ღვთის-მშობლია და ზარების  
ღვთია. აგრეთვე ამ ღოცეანის სტულს  
თვეურა მეცულებაში არან ჩართული  
საქართვ. წმიანდები მათი ისტორიული  
მოთხოვნით და ტრიპარ-კონდაკებით. ფ.  
კუთი 50 კ. და უყურა . . . . . 40 კ.
2. წესი სწელის ზარებისა და ერცული პა-  
ნაშეილის, ფასი . . . . . 10 კ.
3. ცოტებითა და გარდაცალებულთა მოსა-  
ხსნებელი კონცავი (კარგის ყოთ) ფ. . . . . 30 კ.
4. ძონული ითანე იქტიპირის წირვისა უყ-  
დოთ 40 კ. კარგი ყდოთ . . . . . 60 კ.
5. შემოკლებული ღოცეანი ანბანით და  
თორმეტი სუფლო ღლების ტრიპარ-  
კონდაკებით ფ. . . . . 5 კ.

**2. სახაწვლო და სახელმძღვანელო წიგნები.**

1. დარიგება საღმრთო სჯულის სწავლებაზე,  
რომელიც უწმ. სინაზოსაგან მოწოდებუ-  
ლია როგორც სასწავლო საღმრთო სჯუ-  
ლისა საეკლესიო-სამრევლო და სსვა  
პირველ დასწეს სკოლებში—ფასი . . . . . 30 კ.
2. იკვებება საღმრთო სჯულის სწა-  
ლებები რესერსს და ქართულს ენაზე ხმის  
ამაღლების ინშებით—ფასი . . . . . 40 კ.
3. დაწყებითი გაცემობითი საღმრთო სჯუ-  
ლის სწავლებაზე, ფასი . . . . . 15 კ.
4. ახალი სასულიერო კონსისტორიათა წეს-  
დებულება—ფასი . . . . . 40 კ.
5. მღვდელთათვის საიდუმლოების შესრულების

- ఉన్న సాఫ్ట్‌కో బిట్‌ఎల్‌ప్లాఫ్‌ఎల్లు నొంగొ—  
యాసి ప్రథమ . . . . . 20 రూ.
6. సాఫ్ట్‌ఎల్‌ప్లాఫ్ బిట్‌ఎల్‌ప్లాఫ్ ఇట్‌మాల్ యాసి 45 రూ.
3. సామ్యుర్‌నొల్లు చీగ్‌బెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
1. అబ్‌పూ క్వార్‌బాల్‌నొ, మొర్‌గ్ గామిప్రెమా లె-  
మాల్‌పెసిట, రుమ్‌మెల్‌ప్లు గాన్‌బిల్‌ప్లు, లెష్‌ట-  
న్‌బ్లెల్‌ప్లు డా న్‌బ్లె-ల్చార్‌టుల్‌గా క్యాప్‌చాసిల్  
సాప్‌పెసిల్ ల్చెచ్‌సాగ్రా—యాసి . . . . . 1 రూ.
  2. డార్‌చెప్‌బా బిట్‌ఎల్‌ప్లాఫ్‌బెది డాప్‌చూసా డా ట్ర్యా-  
ల్పెసిల్ మొగ్‌లుశ్చ, యాసి . . . . . 10 —
  4. శేసానిమ్మన్‌గారి మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా ప్పెల్‌చెప్‌బెది  
డా అ మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది అధమ్‌చెప్‌బెల్లు చ్చెం-  
గ్ర్యాపెది అధించెంలుబానొ,
  1. మిప్‌పెతుల్ క్రూచ్‌రూ డా న్‌మిచ్ నొం, క్వార్. గామిచ్‌నొల్‌ప్లెబ్‌ప్లు, యాసి. . . . . 25 రూ.
  2. భెల్‌పాసిల్ మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా చ్చెంచ్‌బెబెది అల-  
చ్చెంలుబా పెసిల్ డాప్‌చెత అధమ్‌చెప్‌బెది. . . . . 25 రూ.
  3. శూల్ మెంపెసిల్ మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా చ్చెంచ్‌బెబెది  
చ్చెంచ్‌బెది ల్చాల్‌సిల్ పొసిల్ న్‌బ్లెసా శూల్ సా 5 రూ.
  4. తొపుల్-మాట. డాప్‌చెత డా మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది  
డా అప్‌చాపెతుల్ మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది—యాసి . . . . . 5 రూ.
  5. అప్‌చాపెతుల్ న్‌బ్లెసా పొసిల్ పెతుల్—యాసి . . . . . 10 రూ.
  6. వార్‌మాల్ మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది, యాసి . . . . . 5 రూ.
  7. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది . . . . . 2 రూ.
  5. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  6. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది—యాసి . . . . . 2 రూ.
  7. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  8. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  9. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  10. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  11. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  12. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  13. సామ్యుల్ డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
8. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
1. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  2. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  3. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  4. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  5. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  6. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  7. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  8. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  9. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  10. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  11. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  12. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.
  13. మాన్‌బిట్‌చ్రెబెది డా డార్‌చెప్‌బా జాన-  
మెంట్‌ఎల్‌బెది డాక్స్‌బాచ్.



რალაც ეპვიც გვაქვს, რომ ეს უთანხმოება გამოწვეული იყოს, მრთლაც, ზემო-აღნი-შეული შიშით. საჭიროა რიგანად განვუმარტოთ ხალხს, თუ როგორ უნდა სრულდებოდეს გარდაცალებულთა სულის მოხსენება და ჩვენ დარწმუნებული ვართ, რომ ხალხს მღვდლის სტუ- ცვას ასრულებს ისე, როგორც ტიბიკონი ითხოვს. ეკლესიის ტიბიკონისამებრ, ყაველი მოქმედება „სულის მოხსენების“ შესახებ მშვენივრად არის განსაზღვრული და განმარტებული და, თუ დღეს სულ სხვა რიგად, უწესოდ სრულდება სულის მოხსენების ხაქმე, ეს ჩვენის აზრით, მოძღვრის ბრალი, რომელსაც არ მიუქცევია ყურადღება და არ მოუთხოვის სამწყსოთაგან, რომ მნი ტიბიკონისა- მებრ აღასრულოს სულის მოხსენება და თავიდან აიშოროს სხვა-და-სხვა დამზუტველი და დამზღვარი- ბეჭედი ჩვეულებანი ვთოომდა გარდაცალებულთა სულის მოხსენებისათვის რომელნიც, მართალი რომ სთევას კაცმა, სრულებით სულის საქმეს არ შეადგენ...

გართლ-მაღიდებელი ეკლესიის ტიბიკონით, უთუდ წირვა უნდა იქმნეს ოძრულებული გარ- დაცალებულთოვის გარდაცალების მესამე დღეს. ესვე ტიბიკონი ითხოვს, რომ წირვა იქმნეს შეს- რულებული გარდაცალებულის მოხსენებდღად მეცხრე და მეორმოცე დღეს და წლის თავზე, ხალხ სხვა დღეებში წირვის შესრულება ანუ საორმოცო წირვა დამჟიდებული კირისუფალთა სურვილზე. მართლ-მაღიდებელი ეკლესიის ტიბიკონი როცა ნიშანას წირვის ასრულებას მესამე, მეცხრე და მეორმოცე დღეებში, სახეში აქვს გარდაცალე- ბულთა სულის მდგომარეობა და ცოცხალთაგან დახმარება უსისხლო მსხვერპლის შეწირვით და საქველ-მოქმედო საქმეებით. ქველი დროის და ეხ- ლონდელი დროის ქრისტიანებიც სულ სხვა გვარად ასრულებენ გარდაცალებულთა სულის მოხსენე- ბას. ერთად ერთი ჩვენა ქუთაისის გუბერნიის ხლ- ხი განიჩევა როგორც თავისი ახირებული გარდაც- ვალებულთა თვალთ-მაქუური გამოტირილით, ისე მათ სულის მოხსენებით. საჭიროდ მიგანინა მო- უშორათ მკითხველს, თუ როგორ იწყება და რო- გორ თვალება სულის მოხსენება ამ გუბერნიაში. აქ იშვიათად შესვებით, რომ მესამე დღეს გაა- ვენონ გარდაცალებული და იმ დღეს მღვდლს

აწირვინონ ანუ მეცხრე დღეს სავალდებულოდ მი- ანდესთ წირვის შესრულებად. საზოგადოდ მიღებუ- ლია მეშვეოდ და მეოუთხმეტე დღეს წირვა და რაზედ არის დამარტებული ამ დღეებში წირვა, არავინ იცის. მეშვეოდ და მეოუთხმეტე დღეს მღვდლებს აწირვი- ნებენ და მასშიაღილ მრავალ სასმელ-სკომელზედ პანაშივის შესრულებინებენ. ამ დღეს კიდევ რომ არ სწიროს მღვდლებმა, არაფრია!.. კირისუფა- ლი განსაკუთრებით ყურადღებას აქცის, რომ, არაც შეძლება, ბევრი ცხრები და საკლავები დაქ- ლან და ბევრი საჭმელი მოამზადონ. პანაშივის შესრულების დროს სუფრებს და მაგიდებს ქეც დაკოული ცხოველების გაუკათებელი თავ-ფეხი, ტყავები და ხშირად ცხოველების გაუწესებდელი შენგეულობაც არის დღლაგებული. მღვდლი შე- ასრულებს თუ არა პანაშივის ამ სასმელ-სკომელით გაეცებულ სუფრაზე გარდაცალებულის მოხსენე- ბით, ყაველივე სანოვაგებს წილებებს და მიალაგე- ბენ. ამ დროს კირისუფალთ მოწვეული ჰევათ ყვე- ლა თავიანთი მონათხავებინ, ზოგან შეძლებულო- გან მოწვეულია მთელი სოფლის მსახურებინ და საპატიო პირინ. ეს ჰურის კამა და მიპატიუება მხოლოდ მით განიჩევა სალხინო სადილებისაგან, რომ ამ დროს არ მღრენიან და თამადებს არ ირ- ჩევენ ქამის დროს საღლერებდელოების წარმისათ- ქმელად. დღემდის იყო კიდევ წევულება, რომ კისის რა მორჩებოდა საღილზე, უნდა წევლო თა- ვისი, ესრედ წოდებული „ულუფა“ როგორც მღვდლებს, ისე ერს. სულის მოხსენებისათვის წირ- ვები და აღაპები უნდა შეასრულონ უთუდ ხსნილის დღეებში და მარხაში ის, თითქმის, შეუძლე- ბლად მიაჩინათ. როგორც მკითხველი ხედას, სუ- ლის მოხსენების საქმე დასაყველო საქართველოში- ს გადასხვაფერდა, რომ აღარეთარი მსგავსება არა აქვს პირველი ქრისტიანების სულის მოხსენე- ბათან. აღარ ეთანხმება არა თუ პირველი ქრის- ტიონების დროის სულის მოხსენებს, არამედ სხვა- —ებლანდელი დროის ქრისტიანებისაც. მაღლობა ღმერთს აქა-იქ არიან შეგენებული პირნი, რომელნიც არ ისრულებენ სულის მოხსენების საქმეს ისე უმ- ცინობა, როგორც საზოგადოდ ეს შემოძღვეულია სოფლებში.

დღევანდელ ჩვენს სამღვდლოებას არ შეუ- ლია თავის გამართლება და იმის თქმა, რომ ხალხი

თავისას არ იშლის და ჩვენი არა ესმის რაო. არ შეგვიძლია დავიჯეროთ, რომ მრევლმა თავისი მღვდლის დარიგება არ შეისმინოს, თუ იგი მათ რიგიანად დარიგებს და თვითონაც ხსიათის სიმტკიცეს გამოიწენს. წინეთ ისე იყო დაყენებული საქმე, რომ სოფლის მღვდლი დიდ შემწევბას და ცხოვრების საშუალებას იღებდა მიკუ. სულის მოხსენების ასრულებიდან. ჩვენ ვიციო, რომ საჩივრებიც მშირი იყო მცირე ხორავეულობის მიცემისა და დაწუნების შესახებ. მრევლი ისე შეეწიო ამ „ქელტების“, ცხვრების და საღმრთოების“ აღსრულებას, რომ, მართლადაც, მისი ერთბაშად მოსპობა ძლიერ ძნელია. მაგრამ მდგრელი უნდა ეცადოს და ყოველი ღონები იმართოს სულის მოხსენების საქმე დაყენების იმ წესზე, როგორც იგი სრულდებოდა პირველ ქრისტიანებისაგან და როგორც თხოულობს ტიბიკიანი წევნი ეკლესიისა. ამ როგორ ასრულებდნენ პირველი ძროის ქრისტიანები სულის მოხსენების საქმეს. დანიშნულ დღებში მიუკიოებად უნდა შეესრულებით წირვა და პანაზურება. ესაც შეძლება არ ქონდა, მარტო წანდილს მოამზადებდა და თითო კოტხს დაურიგებდა დამსწრე ხალხს. შეძლებულები უთუოდ მოამზადებდნენ სანოვაგეს. მაგრამ დიდებულებს, მონაცესებითა და მევობრებს კი არ მოაწვევდნენ შინ, არამედ მთელ სანოვაგეს ეკლესიაზე წაიღებდნენ და იქ თავმოყრილ გლახაებს და ლარიბ და გაპირვებულებს დაურიგებდნენ და აქვევდნენ. შეძლებული კაცები ისე სასირცხოდ მიწინევდნენ გარდა ცვალებულთა მოსახსენებლად მომზადებულ საქმელების ჭამის, როგორც მათოვრებთან ერთად დაჯდომას და ხელ გაშვერილი მოწყველების თხოვას. ტიბიკიანისმებრ, ამ დამზადებული საქმის მიღება შეძლო გლახაებთან მხოლოდ სამღვდელო და საეკე. მოსამასურებლად, რომელთაც საკუთარი ქონება არ ჰქონდათ ტერმელიც ეკლესიებზე იღენენ და მრევლი არჩენდა მათ. სანოვაგის მომზადება სულის მოხსენების ძროს ამ მიზნით და ამ სახით, ჩასკირველია, დღესაც კარგი და საქმი საქმე იქნება. მაგრამ, სამწუხაროდ, დღეს სულის მოხსენების საქმე სულ უკულმართად ესმის ჩვენს ხალხს. რამდენი კაცი ვარდება ვალში საკლავების სასკილიად და რამდენი ხარჯი მიღის სულის მოხსენების

შესასრულებლად? ვინ ხმარობს ამ ხორავს და ვისთვის მზადდება იგი? შეძლებულთა, პატივცემულთა და დიდებულ პირთათვის, რომელთაც დღეს სრულებით სასირცხოდ არ მიაჩნიათ მიიჩოთან და შეეცნენ იმ საქმელებს, რომელნც, ეკკლესიის ტიბიკიანისმებრ, გამზადებული უნდა იყოს მხოლოდ გლახაკთა და დატაყათათვის. რამდენი შემთხვევა ყოფილა, რომ გარდაცალებულს თვითი ივაზმყოფობისა და მოთხოვნილების ძროს საშუალება არ ჰქონია, რომ ხორცის საქმელი ეშვება და მისი სიკვდილის შემდეგ მრავალი მისი ცხოველები იკვლის და საზიგადოება დროს ატარებს!.. დრო არის, დრო, რომ სამღვდელოებამ უყრადება მიაქციოს ამ სამწუხარო მოვლენას და სულის მოხსენების საქმე დაყენების ისე, როგორც ამას თხოულობს ტიბიკიონი და ძველი ქრისტიანული ჩვეულება. ჩვენი ეკკლესიის ტაბიკონით, პანაზურიდის შესრულების ძროს საჭიროა მარტო წანდილი და არა აუარებელი სანოვაგე ცხოველების ტყვიითა და შიგნებულობით... საქმელების კურთხევა სხვა არის და პანაზურიდი სხვა... მათმა მეუფებას კრებას უბრძანა, რომ „სამღვდელოების პირდაპირი მოვალეობა არის ხალხი მიაწიოს პირველ-ყოვლისა წირვის ასრულებას და ლოცვას ეკკლესიაში თვითით გარდა-ცვალებულთა მოხსენებლად და თუ შეძლება ნების აძლევს სანოვაგე მოამზადოს, მაგრამ შეძლებულთათვის კი არა, არამედ გლახაკთა, დავრდომილთა და გაპირვებულთათვის“. სრული იქნება, მათი მეუფება იმერქოთის გეისკოპის ლეიინდი თავის მწყებას-მთავრულ უყრადებას მიაქციებს ამ სამწუხარო მოვლენას და ხალხს ისხნის მდამლუცველ ხარჯებისაგან, რომელსაც ქლა ჩაღიან განსკუთრებით სოფლებში სულის მოხსენების ძროს. იმედია, რომ მთი მეუფება მისცემს ამ საგნის შესახებ სახელმძღვანელო პრანგებას, რომ თვით სამღვდელო პრიორ უწევნონ სამწუხოს მაგალითი ისე, როგორც ნაბრძანები იყო თვალმატური გამოტრილის მოსაპონბლად.

დამსწრე.

## რედაქციების გასაფურთხოებლად.

ყოველ დღიური გაზეთების მდგომარეობა აშ ბოლო დღის მეტის მეტად გაკირვებული შეიქმნა. რედაკციებს სურსთ, რომ საქართველოს ყოველ კუთხიდან მოსდიოდესთ საინტერესო ცნობები, სინტერესო ცნობების მოწერა კი შეუძლიათ მხოლოდ რიგინაც მომზადებულ კორრესპონდენციებს. მაგამ, სამწუხაროდ, ეს რიგიან კორრესპონდენციები, საქმის მოდინენი და ჩვენი ხალხის ცხოვრების ნამდვილად თვალ-ყურის მდევნელი არ არიან. დღეს ყოველ დაბაში ნამდვილ კორრესპონდენციების მაგიერ გამრავლდნ ესრედ წოდებული—მჯდაბნელი კორრესპონდენციები, რომელიც დაწერილის სიმართლეს კი არ დაეძება, არამედ თვეინთ თავმოყარეობას და სხვა რაღაც ახირებულ მზინებს გაცყოლიან. სხვა-და-სხვა ცრუ ამბების წერის დროს სახეში აქვთ არა საქმის დახმარება, არა სიმართლის გამოაშვარება, არამედ თვეინთ ამანაგების ქება-დიდების შესხმ და წვრილმანი—სასირცხო და არა კეთილი მიზნები. ეს საცოდავი მჯდაბნელი კორრესპონდენციები ღობებს ამოფარებიან და სხვა-და-სხვა პსევდონიმების წყალბით, გაძელულად იხვრიან ტალასს. ადგილობრივა საზოგადოებამ კარგად იცის, თუ რა შევილგი არიან ეს ჩვენი კორრესპონდენციები და არავითარ ყურადღებას არ აქცევნ მათნაწერს, და არც რიგია მათ კაცია ყურადღება მიაქციოს!..

ამ შემთხვევაში ჩვენ მივაქცევთ თბილისს ქართულ გაზეთთა რედაქციების ყურადღებას დ. ყვარილის ესრედ წოდებულ კორრესპონდენციებზე, რომელთა სახელია „ლურბინდი“ და მისი კომპანია. ამ ვითამდ კორრესპონდენცია „ც. ფურულეს“ დაბეჭდინა შემდეგი სიცრუს: „ამას წინად გშევრდით, რომ ყვარილის სამოქალაქო სკოლის დროებით სახლის დაქირავებისათვის და მის მოწყვიტისათვის კომიტეტი ამოიჩინებ მეტე. კომიტეტი, რაღაც მიზეზისა გამო, არ მოქმედებდა და ამიტომ წარსულ კვირისა ხელ-ახლა შეიკრიბა საზოგადოება და ნაცვლად ძევლი კომიტეტისა ამოიჩინებ იქმნა ახალი კომიტეტი. ახალი კომიტეტი სამედიდ პირთაგან არის შემდგარი. სახლი დროებით უკეთ დაქირავებულია. ჯერ-ჯერმიტ არ არის გადაწყვეტილი, სად უნდა იქნეს აშენებული სასწავ-

ლებელი. ადგილს მუქთად იძლევიან სამ ალაგას: სამ ქუევა ალაგ სწირავები საყვარელი მიები, სამს— ულენტი-გუნგუაძეები და ხუთი კი ლამბაშიძეები. ეს უკანასკნელი ნაკერ მიწა დაშორებულია დაბაზე, ამიტომ ეპვეს გარეშე, რომ იქ სასწავლებელი არა გაშით არ იქნება. დარჩა ორი ნაკეთი ადგილი; როგორც მოსალონელი იყო, ამან გამოიწვია ცოტა უთანხმება“ და სხვ. ..

კომიტეტს ჰქონდა მინდობილი საზოგადოებისა განა. ადგილის მებატრონებთან მოლაპარაკება, თუ კი რა პირობით დაუმომბადა ადგილს სკოლის უნინობისათვის და რამდენს. ეს კომიტეტმა შეასრულა, კომიტეტს ჰქონდა მინდობილი საბოლი დაექირავებოს სკოლისათვის. ეს კომიტეტმა შეასრულა რიგინაც და თავის ღროვე—ნორმალური სკოლის ზედამხედველს სურადა სასკოლო ნივთებისათვის კომიტეტს გარდაცემინგებია საზოგადოებისათვის 1014 გ. და შეერთან სახლონ სკოლების დირექტორის სახელზე, მაგრამ ჩვენ არ გახდით თანახმა, როგორც წვერი კომიტეტისა, რადგან ჩვენ სასკოლო ნივთების უნდა მიგვეცა და არა ფულები და, სასკოლო ნივთები უურნ ნაკლებ დაგვიკავებოლა 1014 მანეთზე. სასკოლო ნივთების გაცემა ვაჭრობით სურადა კომიტეტს და დაბაზებულოც იყვნენ ამ ნივთების გაეკეთების მსურველნი. მაშ, რაშ ვერ მოქმედებდა კომიტეტი? ღმიშავიძეებს მიწა ერთი ცეცვის მეტი არა აქვთ, რომელებდაც კიდეც დასხახვეული არიან და საიდან მოჭორა ხელი ქცევის მიწის შეწირვა ღმიშავიძეებისაგან „დურმინდლა“—ვერ გაგვიგა. მიწის ამოიჩინებაზე უთანხმება ჩამოვარდათ. ეს ამბავიც სიცრუს.

აა, როგორ სიცრუს ამეცნიერება გაზეთებს ეს ქლანდელი მჯდაბნელი კორრესპონდენციები და საკირისა მეტად გაფრთხოებული იყვნენ რედაცია ებით, თუ ნიმდვრლიან არ იქნებონ რედაციები ცნობის მიწერობით, არ უნდა ენდომინინ უკვე მჯდაბნელს და არ აუცილებლებ ცრუ ამბებს ნაბდვილად. ამისანა ცრუ ამბების გეჭდვით, გეჭვდითი სიტყვა რწმენა ეკარგება მითხველი საზოგადოებისა გან და ამის წყალობით ნამდვილიც აღარ სჯერათ. არის კიდევ ერთი შესაჩინევი თვისება ამ „კორრესპონდენციებისა“, რომელსაც ყურადღება უზრა მიკეციოს რედაციებისა. ზმირაც პსევდონიმების წყალობით თვეინთ თვეს ექვენ გაზეთები.. ხანდასხან კი ორი ამისთან ცრუ კორრესპონდენციები ერთი ერთმანეთს აექცებ და აღიდებენ.. ღვე. დამიაშიძე.



ჩემი აზრები უცვალებლათ და მტკიცეთ დარჩება ჩემს სიცულებები, მე ყოველთვის ერთობისა და ერთ-მეფობის მთხოვნელი ვიქები და ეს თუ ვერ მოხერხდება, მე მაინც ჩემს აზრებს არ შევიცვლი, მოვკლები და ერთობის აზრს საცლავში ჩავიტონ და არ კი შევიცვლი. რათ ბრძანებთ, რათ მავალებთ და მაფიცებთ, რომ მეფის მტკრი ვიქმნე, ქვენის ორგული, ერთობის არა მოსურნე... დელფინა, დარღვეულმა ცხოვრებამ დარწლვია ერი და ქვეყანა, მე კარგად ვხდეთ დარწლვეულის ცხოვრების ნაყოფს, მე ვერ ვიტორებ თქვენს დავალებას, მე ვარ მარქველი მეფისა და ერისა, მარქველი ერთობისა, მერქვების მის სახელი და ვიქმნე მრავალთაგან არ შეწყარებული!?, მაგრამ მე ვერ ვიზია საეშმაკო საქმეს, ბოროტის კაცის მსგავსად ქვეყნის მტკრობას და ორგულობას ვერ გავწევ. ქართველებს იუარებელი სისხლი უფროიათ ქვეყნისა და ერთობისათვის და მეც როგორც ერთგული მეფისა და ქვეყნისა ვითხოვ ერთობას და ერთ-მეფობას. გაბადეთ და უშიშრათ მოგახსენებთ, დელფინა, რომ მე არ მოგცემ მის ნებას, რომ თქვენ ერთობა მხოლოდ იულონის გამცემით მოინდომოთ. ეს არ შეიძლება. ესეოთ საკიდელი კვლავ დაბადავს აბითხს მთავარა და ერთა შორის. მეფედ ცნობილ უნდა იქმნეს მემკვიდრე ტახტისა და მფლობელი პატრონი მეფობისა მეუფრო-სობით...

დარეჯან დელფინი სასტიკათ განარისხა ჭაბუას სიტყვამ. ყველაფერი თავის გრძს გიორგი მეფეს მიაწერა. დელფინათან მივიღნენ ქუთაფ-ლი, გენათელი და სხვა სამრველონი და ეუბნე-ბოდნენ კრძალულებით ერთობის მიუშვნელობას და ერთობის მიღებას, თორებ შემდეგში იმერთა ტახტიც დიმისხვერევა და თქვენის გვარის დაღინის რჯაბიცა. ღოსითეთის ნეკრესელმა მაღალის მმით მიწნია ერთობის მნიშვნელობა და მემკვიდრის გამცემითა, თუმც ისიც მოახსენა, რომ გიორგი არა ას ლირს მეფობისა, უმჯობეს იქმნება, რომ მის შეილს დავითს მიეცეს იმერეთის ტახტიონ და ერეკლეს შემდეგაც იგი გამცემეს ქართლ-კახეთის ტახტზე და ას სახით შეერთდეს საქართველოვან.

დელფინას მაინც ვერ შეაცვლებინეს უგანი აზრი, იგი მეაცრი წინააღმდეგი იყო ერთობის. ის აბიბდა: იმერეთის და სამეგრელოს ტახტი

მოიშალოს და შეერთებულ იქმნეს მაშინ, თუ მეფედ იულონი იქნებათ. წინააღმდეგ შემთხვევაში წინააღმდეგი ვიქმნები მეო.

შემდეგ ამისა იქმნა კრება და რჩევა. ჭაბუა ორბელიანმა აღიმაღლა ხმა და მოახსენა მეფეს: მეფეო და დილებულნო, შეერთება კართლ-კახეთ-იმერეთისა ას სიტყიცა და ძალი ქვეყანისა. განგიმეორებთ, რომ ჩვენი ქვეყანა დაეცა იმ დროს, როცა ერთობა დაგვერდვა. თუ გიშესრუ, რომ დავითიანობ ქვეყანა და მეფობა ჩვენი, უთუოდ უნდა მოხდეს ერთობა და ერთ-მეფობა. თუ წინააღმდეგი ხართ მეფობისა და ქვეყნისა, მაშინ ჰყავთ ას. მაგრამ მოგახსენებთ, რომ მერმისისთვის არც ის ვიქმნებით ჩვენ, ასც დღეს ვართ. დღევანდლელი ცხოვრებაც მოგვეშლება, ჩვენი სამეფოც განსქეფება ნაწილ-ნაწილიდ, ჩვენც დავკანიდებით და მოვიშლებით ყოვლისურით, ჩვენი ქვეყანა სხვის კერძი ვაძლება, ქართველის სხვის ხელში შთავარდებიან და ბოლოს მოესპონათ ყოველისური, სჯული, ქნა, მწიგნიბრიბა და მამა-პაპათ ზენ-ჩვეულებანი... გიორგი მეჯუც თანხმა იყო ჭაბუასი და აქებდა მის აზრს. გიორგის უზემას ვითომც:

ერთობაზე უკეთესი და მშვენიერი რა უნდა იყოს. მათა ერთობას მოციქულნიც ქადაგებრ. დავით წინააღმდებრებული იტყვის: სამეფო ისრაელით გაშინ დაეცა, როდესაც იგი განსქდა ორადა, სახელმწიფო დაეცა, როცა მაშინ, როცა გიყოთ არა-ამაში სამეფოლ.

ჭაბუა კვალალ ავედრებს მეფეს ერთობის პასუხის მაცემას, დეპანინი ამნეცებდნენ ერთობის მსურველი და მზრუნველი და აჩერებდნენ პასუხს, მაგრამ მეფე ერეკლე ქმრენვარებში ჩაიგრა, ერთობა ჯერ არ მომზადა და ერთობისთვის განხეთქილება ჩამოვარდოა, ამიტომ ვერ ვიტორებ იმერთ ტახტს, ვერ შეერთებ იმერთ, რომ მის მეფობით უარესი მტკრობა არ ჩამოვარდეს. მოკლეთ, უარ-პრი მეფე ერეკლე ერთობის თხოვნა და დეპანინი გულ-დაშვეტილი და მწუხარენი გაისტუმრა იმერეთს. დაბარა ამათ, რომ მე მალე ჯარს გამოვგზავნი და იმერებში სოლომინ მე-II-ეს გავამეფებო. მალე ქართლიდამ ჯარი გაგზავნებს იმერეთში, ჯარს თან გაჲყა იოანე მუხრან-ბარონი, ზაქარია ანდრონიკაშვილი. მეფის ძე იუ-

ლონ და მრავალი სხვანი. დაკით ბატონიშვილი ჩრდილი მართველის მწერალის ითხე რე-  
ჩამოაგდეს ტახტიდამ და სოლომონ მე-II-რე გა-  
აშენებს იმერეთის ტახტზედ. ამ ცალილების შემდეგ დაივითი დაპატმრებული იქნა. შემდეგ რუსებისაც  
მოისწორო და გარდაიყვალა 1820 წლებში.

ასე და ამ გვარათ დამოლოვდა ერის დილე-  
ბული განძრიავა და წადილი. კაბუკი ორბელიანის  
სიტყვა დარჩა სიტყვათ ქართველთა ერთობისა და  
ამან ეს სიტყვა სხვებს დაუტრივა ანდერძად და  
შეიღის-შეიღოთადმი გარდასაცემად, რომ ვიღებ  
ქართველებს ერთობა არ ექნებათ, მინამდის მათი  
მეფობდ ვერ იხარებოთ. მეფის ერგელესთვის ვიტყ-  
ვით ჩვენ, რომ მოხუცი მეფი ვერ მოიქცა კანო-  
ნიერათ, ვერ აღასრულა ერის თხოვნა ერთობის-  
თვის, ვერ მოიქცა დროის შესაფერათ, ასენსა  
და სხვანა ათია-თასობით აწყვეტდა ქართველთ  
და იმერეთის შეერთებაში კა ვერ გამოიჩინა მნე-  
ობა და ნიჭი, მან ვერ იგრძნო ერთობის მნი-  
შენელობა, ერთობის ძალა, არ შეისმინა დიდებუ-  
ლი რჩევა მრავალთა და ნამეტურ ჭაბუას, აპევა  
დედოფალსა და მხოლოდ ნათესავურის პატივის-  
ცემის გამო უარ-ჰყო თხოვნა იმერთა ერისა.

(„მოგზაური“)

ასეთ ნათონი ითხე შეტრიანის თხზულება.

თრის წლის წინეთ გაზეუთ „ივერიაში“ გამოც-  
სადებული იყო, რომ იმერეთში ერთს ფასხში აღმო-  
ჩენიადა ერთ ქედი შეტან დართვას სედნაშერი თხ-  
ზედება „ავაშირდ“ წიდებული, რომელიც შეიცავს  
სედნასატონის ფილთხოვისას დიდობისა თხზულე-  
ბას ქართველ ფილთხოვისას ითხე შეტრიანის მიერ თარ-  
გმინდს და შესგნევ განმარტებულს წიგნში სულ 211  
თვეა. თათოვებულს თავს დიდობისას თხზულებასას  
ზედ მოსდებს ფრაად ვრცელი განმარტება ითხე შე-  
ტრიანის. თვით სედნაშერი პალეოგრაფიულის ნიშე-  
ბათ ეპუთვის XII—XIII საუკუნეს.

რომ გავიკოთ, თუ რამდენად ქართვისა ეს სედ-  
ნაშერი, უნდა მავიღოდ სახეში ის გარემოება, რომ  
ქართველ შეცემის განტანგ VI-სა და ერეკვე Ⅱ-ის

დროს ცნობილმა ქართველმა მწერალმა ითხე რე-  
დანმა გერ იმდე ქვედა წიგნი ითხე შეტრიანისა და  
სამშენე ენიდამ გადმოთარებისა ეს წიგნი, თუმცა სო-  
მხერ ენაზე ქვედად ქართულ ენიდამ გადაეთარებით,  
როგორც თვათის მთარგმნებითა ამოშებენ და როგორც  
სომშენე წარწერაცა ერთის ქართულის სედნაშერისა  
ცხადად მოგვითხოვთ.

ითხე თრებულინის თარგინიდა „გაშირდ“ და  
ასეთა აღმოჩენიდ სედნაშერისა დიდად გაიჩინებას ერ-  
თ მეტობასგან. თვით ტექსტი დიღობისას ორივე  
სედნაშერში საუკადებო განსხვავებას არ წარმოგვი-  
დების, მაგრამ განმარტება ტექსტისა ასეთ სედნაშერშია  
დიდად გაიჩინება სომხერისგან. ცხადა, რომ ითხე შეტრიანის განმარტება ქართულიდამ სომხერად რო  
გადაუთარებიათ, საუკადებოდ შეუცვლათ, შეუმო-  
კებათ და ზოგინ ძირიად გადაუმსხვენებათ სომხე-  
თა მწერლებებს. ეგველა ამის უცხადესად გამოსაცელე-  
ბად საჭიროა სრულის შედარებით გამოტება ასეთა  
აღმოჩენილის ქვედას სედნაშერისა.

ეფელა-სამიგდელო ალექსანდრე ეს თრი წელი-  
წადა სცდილობდა მისენებული სედნაშერი ეშვენა,  
მაგრამ მსოფლიო ამ ღრივთები გვარის წინეთ მთაერთსა  
იგი და განტანას აქეს თვითის საგასით გამოსტეს და  
თვით სედნაშერი შესწოროს წრეა-ეთხოვის საზოგადოე-  
ბის წიგნი-საცავის ღმერთობა ქმნას, რომ ქართულ  
შეტრიანის მოტრიფია მსცნელება მფლიდე მთაერთს  
თვითის სერგობა აღესრულებინის—დიადაც გარეა იქნე-  
ბოდა, რომ უფლება-სამდებულო აღექსანდრე ამ სედ-  
ნაშერს შეიძნებეს, რომელიც კერთია სომხეს მწერა-  
ლოთა წარწერა, მომისრობებით იმისი, რომ სომხებს  
წიგნი „ავაშირდ“ ქართულ ენიდამ უთარსმინათ სომ-  
ხერად, რაიცა გამართულებულა ითხე თბიერიანის ცნო-  
ბას და ჩვენს სედნაშერ წიგნების სადარჩში ძვირფას  
განძად დაიდებოდა.

„ივერია“

## ქადაგ საემაწვილო წიგნების შესახებ.

(წერილი რედაქტორთან)

შიწყალეთ სელმწიუმე, ბართნა რედაქტორ! მას წინად, როგორც თქენებ გარგად მოგეხსენებათ, გაზეთს „ცნიდის ფურცელში“ დაგეხმედე შე საუკრძალებო მსვეულობა ანც ტრდა ფრთხისას საშემწვალო წიგნების შესახებ; და ეს საკანი იმდენად საუკრძალებო, იმდენად ჩვენთვის საჭირო საგანად მიმაჩნა, რომ გრძნას უდაბა მაქს მრავალფერ დაურუნდე ამ ფრთად საჭირო საკანი, მანამდინ კი, თუ თქვენი ნებაც იქნება, ქვემოთ მოვალი კითხვებით მივართავ ჩვენს შედაგობებს და დახელფეხულ შემთხვეულ შემთხვეულს, რომ მათ, როგორც დახელფეხულ მაგრამ თავათით აზრი და შეხედულის გადავითაროთ ამ შეტანა საინტერესო საგანის შესახებ. ამ ეს კითხვებიც: 1) ბავშვებს მშეცემ თუ არა წასკათხად განცემ მათთვის დაწერილი წიგნები? 2) რა შინაარსის წიგნს უფრო გეტრის ბავშვი და რა მიზუზია ბავშვის რომელიმე წიგნით გატარება? რა შოაპეტილებას ასდენს თქენებ ბავშვებზე ცნაშიმოებო ჩვენი ნიშიერი და კონიაქი ჰოტებას? 3) ჩვენს რომელს მურალს მოუხდენა უფრო დიდი შოაპეტილება ბავშვზედ? 4) უცირ მურალებთა შორის რომელი შეტანა დაცემის უფრო ლურჯ უფრო მოსწორო თქვენს ბავშვებს? 5) გია ნაწარმოების უფრო მოსწორო ბავშვების ჭადებისა, თუ ჭავებისა და რისთვას? 6) უვარო თუ არა თქვენს ბავშვებს სამეცნიერო წიგნების გათხვა და ამ ნაწილში რას უფრო აქცევები უშრაღლებას? 7) რა გავდეთ აქეს თქვენს ბავშვებზე ზღაპრებს და რა შინაარსის ზღაპრით უფრო მოსწორო? 8) სკერათ თუ არა ბავშვების უცვლა ის, რაც ამ ზღაპრებშია წარმოდგენილი და ნახევრები? 9) რა შოაპეტილებას ასდენს ბავშვებზე ზღაპრის მომექვდით ცოველები: მედა, დათვა, მგელი, კურდელი, თაგვი, ტურა და სხ. ? რომელს ამათგანს უფრო თანაუკრძალებს და ნდომელობებს მის გამარტვებას? 10) რა აზრისათ არ ის ზღაპრების შესახებ, სადაც მომექვდ პირებად გამოვეკნილი არაა: ცხრა-თავისანი შედევი, ალი (ჭინჭა), ეშმავა, ჭავა და სხვა-დასხვა წარმოდგნილობითი ასესანი? ესნა ასენებნ თუ არ ბავშვებს და თუ იმინებნ, რაში გამოიხტეა ეს შემა? უშიშოდამოთ ბავშვი წინად არ იყო დაშენებული? 11) სადაცის რომელ ნაწარმოებს უფრო აქცევებ ბავშვი უშრაღლებას? რომლის გარენება უფრო ასაღისებს და

წარმოდგნილობითი ნიშის განვითარებაში შევდას? 12) ისტორიული მოთხოვლები, ამაგება, დეგენერაციის და სხ. ინიდაგებ ბავშვის უშრაღლებას თუ არა? ისტორიული რა უფრო მოსწორო ბავშვებს? და სხ. და სხ.

ა ეს კათხვებია, რომელის განმარტებას და ჰასტის დიდი მნიშვნელობა ექნება ჩვენი საქმაში და შერღობის ფეხის წარსაგებელი და ჩვენი მიმავალი თაობის დასასხელება იმ ჭიდობით, რომელისაც დღეს იგი იმურულება ჩვენი დაუდევრილობით. ნასეხი იმ კათხვებზედ რომ შეღ ერთულ გაზიერშია გნებადეთ, იქ გამოგზავნება, არა მონაია, რომ რომელიმე რედაქტორი ამასებ უარი სოჭვს.

ალ. ნათარე

P. S. უმორჩილესად გსხვთვე სხვა რედაქტორებსაც იმ მოწიდებას თავათმ სატაგცემულ გამოხმილ აღიაღდა დაუთონება).

ალ. 6—ე

ბეჭანის მონასტრიცის დაცვალიურება ეპისკო კირიონის მიერ.

შაბათს, 4 მაისს, წამრნად ურკადა-სამდგრელო ეპისკოსთა კირიონი დასთავალიურებად ბეთანიის მთხასტრისა, რომელიც მათ მეცნიერების მფრგველობის ქანები იმურულება. ეტლით მაძრნად საგვრა სამაღლომდის და შემძებელი წარმასა და ავდარში ფეხით გაარა მოსწოროს მთხელი გრძა, თაოქმის ათი ეპრის, რაგან ეტლით მისებად მონასტრობიდე უგზობაბის გამო უშერდებულია. მონასტრებში დაჭვდა პრებელი ჯვრით და ასაშიათ და „დირსა ასწა“-ის გაღიათ. გვირას, უშემძებელი წარგვა, ეპისკოსთამში გარდაისად მანაშებულებით მთხასტრის ერებულია, განსცენებულია უშერდებას უგზობაბის გამო უშერდებულია. ბართაშებულია სეზარის მთხასტრის სენიორებულა, რომელიც მთხასტრის უზრუნველობა შეტანაშებულია, ეს წარმოდგნილი არაა და უდაბერ ბავშვის შემა? უშიშოდამოთ ბავშვი წინად არ იყო დაშენებული? 11) სადაცის რომელ ნაწარმოებს უფრო აქცევებ ბავშვი უშრაღლებას? რომლის გარენება უფრო ასაღისებს და

\*) ღლის სიმორნეშით ვარულებთ.

რედ.









ფრანგული განეთი „ფიგარო“ მოგვიოხორობს, რომ ერთ პატარა სოფელში ტვეგველში ერთს ღარიბ სოფლებრ სახლში წევს ქალი ბუენვალი, რომელსაც სძინავს საღათას ძილით თვრამეტი წელიწედი. მარგარიტა ბუენვალი დაბადა 29 მაისს 1864 წელს. იმ დღიდან, რაც იმან დაიძინა, არც ერთხელ არ გაუდივინია, არაფერი არ უჭიმია და წევთი წყალი არ დაულევა. პირი მაგრა აქეს მოკუმული, პილები მოკერილი, სახე უძრავი, სხეულის კანი მშრალი და გაციებული აქეს. გულის ცემა ოდნავა აქეს, მაგრამ ყოველობის თანაწილი. სეღს რომ უწევენ, ჩბილია და ნებაზე მოსახრელი. იმ საბრალო მძინარს იყინთ ასახრდობენ. გემიტბის ყოველგვარმა ცდამ, რომ გრძნობაზე მოყვანათ, აქმდის ცერა გამწყო რა. დღილობრივი ექიმების აზრით, საღათას ძილი გმოუწევეთა ნერვების ძლიერ ჟერუკვას, რომელსაც ტვინის ძაფებზე უმოქმედნია, რის გამო ქალს დასძინება.

\* \*

ის ამბავი, რომ იმაღლეთის მთავრობა თანხმია დანიშნოს უსკიუბში მიტროპოლიტი სერბიელი-ფირმილიანი, დიდ მღელვარებასა და მოძრაობას იწვევს ბოლგარიაში და თვით უსკიუბში, სადაც თოვების სეღლ ბოლგარელები სცხოვრობენ. ხალხი შეტაც უკავშიროფილობა და მთელი ქარქია პროტესტის აუხადებს ფირმილიანის ეპისკოპოსად დანიშნის წინააღმდეგ: „ბოლგარელები სასოწარევეთოლებას მიეცნონ, სწრას ერთი კორესპონდენტი, რადგან ძალად უნიშნავენ მათ სერბის ეპისკოპოსს და ამითი ლაშავენ ბოლგარელ ეროვნობას. სასოწარევეთოლებასთან ერთად იზრდება ხალხის აღშუოთება; თანადათან ვრცელდება და მშიულება აზრი—ეროვნობა თუ სარწმუნონება? მართლმადლებლთა ერთი წრე ქ. კუმანიკოდან აქსტრიას საკონსულოს უკვე შეეკითხა—როგორ უნდა მოიკერნ, რომ უნია (პაპთან შეერთება) მიიღონ (გ. ი. გადაუდენენ მარლ-მალიდებლობას; რადგან მათ უცხა ეპისკოპოსს უნიშნავენ)? არ გვესმის, ვისთვის ან რისთვის შეჯინა საჭირო ფირმიალიანის დანიშნა, რომელიც ეწინააღმდეგება ერთოგრაფის, საეკულესით კანონებს, ისტორიას და რომელიც გამწვევებული მტრობას გამოიწვევს ბოლგარებსა და სერბებს შორის“.

კორესპონდენტის სიტყვით, უსკიუბის ქარქია დარწმუნებულია, რომ ფირმილიანის დანიშნებას პოლიტიკური ხასიათი აქვს და მიმართულია იმისაკენ, რომ უსკიუბა შემდეგ შეუერთონ სერბისად ჩერნოვლიას. „ამტომათ, ამბობს კორესპონდენტი, ბოლგარელებმა გადასწვევიტეს, თუ ფირმილიანი მართლა დაინიშნ ეპისკოპოსად, მიიღონ უნია და მასმართონ დახმარებისათვის იმ სახელმწიფოს, რომელიც ლილი ხანია დახმარების წინააღმდებასა და ეროვნობის ხელ-უსლებლობის გარანტიას იძლევა (ასტრია)... იცავდა ცველა სლავებმათ, ათავებს კორესპონდენტი თავის წერილს, რომ გარდა უმისა, უსკიუბის ეპარქიის ბოლგარელები არჩევენ ავსტრიის კუპრაციას. („ც. ფ.“)

\* \*

პონქონგიდან გამოქაცეულ ვაჭრის სიტყვით, აჯანყებულ ჩინელების ხელში ოცა-ათზე მეტი ქალაქი და სოფელია. ცყველან თურმე შემდეგის შინაარსის პროკლამაციებია გაკული:

„ჩინეთის შეინონ! ჩენენ ავზაკეცი არა ვათჩ. ჩენენ კეშმარიტი და ერთგული ჩინელები ვართ-ჩინეთს უცხოელები განაცემენ: განა მანჯურელი უზერტარარები (ეხლანდელი დინასტრია) უცხოელები არ არიან ჩენენთვას? ისინი უსამართლოდ გვეცრობიან; ხალხის მოთხოვნას ყეჩის არ ათხოვებენ. მანდაინები მოქრთამე და გარეუნილი ხალხია; ამათ მიჰყიცის დასავლეთის ხალხებს (კვრა-პიელებს) ჩინეთის ბეჭრი ლაქები; ამათ გამოაცხადეს თმი ისე, რომ არაფერი ვიცოდით და ეხლა ფულებს გვთხოვენ, რომ სამხედრო კონტრიბუცია გადაიხადონ. ჩენენ ვერ შევურიგდებით საშმეგოა ასეთ მდგომარეობას. იმ ჩენენი პროგრემა: 1) მანჯურიის დინასტრიის გადაცენება, 2) ახალ ჩინურ დინასტრიის ტახტზე აყვანა, 3) დაბეგავებულთა დახმარება, 4) რეფორმების შემოღება, 5) ვაჭრობისათვის მფრეველობის გაწვევა, 6) ტახტის კანტროში გადატანა, 7) უცხოელების არ დევნა. ჩენენ მარტო მანჯურელების მტრები ვართ“.

აჯანყებული თავის თავს გუნდს ეძახიან, გუნდი—ტაიპინგების მეთაური იყო.



\* \* რედაქტურამ მიიღო უცნალის «ჯვალის» № 4 ნომერი შემდეგის ზინარსით: 1, აღდგამა, ლექსი—პელიაშვილისა, 2, ქვევრი, იგავთ—ალ. მირიანაშვილისა, 3, მოთამაშე მაისური, მოთხრობა—თ. რაზიაშვილისა, 4, ხოხბერი და კაპები, იგავთ ალ. მირიანაშვილისა, 5, მიწის მუშა და მისი უცილები. ფრანგული იგავთ—კლიმასი, 6, ლომი, ლუნკვერისა, თარგმანი—კ. ფრონისპირელისა, 7, ცელქა ზალე, ლექსი დ. თომაშვილისა, 8, მელიას თავადასავალი, ზღაპარი (გაგძლება)—ალ. ნთაძისა, 9, ქართველთა მეცე გლეხის ქახში სტურალ, —ისტორიული ამბავი—იაკობ გოგებაშვილისა, 10, ლელი ჯენ, მოთხრობა, დასახული—ელ. წერეთლისა, 11, კალედონიაში ნაღირობა (ოვიდოსიდამ) —ა. უქმისთაველისა, 12, ჭაკუკონია ღამეს, მოთხრობა—ეკ. გაბაშვილისა, 13, საშინელი საჯველი მოდალატისა, ისტორიული ამბავი იაკობ გოგებაშვილისა, 14, წერილმანი: საჩუქრის მისაღები კოხეა, გამოცანები, ართოსტიზი, ანდაზა, ციფრების ამოცანა, არითმეტიკული ამოცანა, რეცუსი, ახსნა და გატცხადება.

\* \* „ივერიაში“ ერთი დიდი სტატია არის დაბეჭდილი, რამელშიც მოყვანილია გამოცვლევა, თუ სად დაბადა რაფილ ერისთავი. დიდის გამოცვლების შემდეგ, ვტორი ამ სტატიისა ამტკიცებს, რომ იგი დაიბადა ს. ქისტოურში. ეს რომ ნამდვილია მით ამტკიცებს ვტორი, რომ თვით რაფილს უთქვაშ: მე სოფელ ქისტოურში ამა და ამ ითხეში (ოთხიც უწვევნებია) დავითადეო! მართლაც სკაირველია, როგორ დაანახსოვრდა ახალ დაბდებულ ბავშვს ის ოთხი, რომელშიც დაბადა!?

\* \* საქართველოს ექსარხოს განცხადავს ტყილისში სამართლები მოაწყოს სხვა ნაირად, შეცვალის აწ არსებული წესი. ტყილისში, როგორც მოგეხსენებათ, მრევლი მრცველს მისდევს. სადაც გადიყვანენ მოძღვარს, მისი მრევლიც იქ დაიარება სალოცავად. ამას გარდა, თვითეულ ეკლესის შერევლი სხვა—და—სხვა უბნებში ცხოვრობენ და იქიდან დაიარებიან თავისს ეკკლესიაში თუნდაც გვერდში სხვა ეკკლესია ჰქოდეს. ხალი წესით—კი, რომელიც საქართველოს ექსარხოს შემოიღოს, ყოველ ეკკლესის მრევლს უნდა შეადგენდეს ის უბანი, სადაც არის თვისი ეკკლესია, ასე რომ, მაგალითად, ქაშვეთის მრევ-

ლი შეიძლბა მოჰყვეს მამალავითისაში, კუკის წმ. ნიკოლოზისა ალექსალტრ-ნეველისაში და სხვა.

\* \* გამოცხადებულია, რომ ოჯახის ზედამხედველი საშრევლო სკოლებისა საქართველოს საექსარხოსაში დეკ. იანვე ვოსტოკორი უწმ. სინდის ბრძანებით დაუნიშნავთ საქართველოს სასინდონ კანტორის წევრად.

\* \* «მწერებიას რედაქტურამ მიიღო ახალი წიგნები: 1) ბალვარ և იოდასაჭ., ქართული ტექსტი XI—XII საუკუნე. ხელთანაწერებიდან, ორის პალეოგრაფიულ ტაბლიკით, თარგმნილი და წინასიტყვაობა ა. ხეანაშვილისა. გამოცემა მისივე.

2) აღმოსავლეთის ფონეტიკური ანგანი განვარტებითი წერილით, შედგენილი მაპომედ შახტანტინისა.

\* \* მასის 7-ს საღამოს 7½ საათზედ დიდის სასახლის დიდს დარბაზში ცარსკოე სელოში სადღესაწილელო სადილი იყო პრეზიდენტის პატივისა საცემლად მთ უდიდებულესობათა თანადასწერებით. ხელმწიფე იმპერატორმა ინება და წარმოსთვეა შემდეგი საღლევრძელო ფრანგულად: ვისურვებ გულითა და სულითა, რომ კეთილი იყოს ოქვენი მობრძანება, ბ-ნო პრეზიდენტო. იმედი მაქს, რომ თქვენი ყოფნა ჩენ შორის საუკეთესო საბუთს მოგცემთ დარწმუნდეთ, თუ რა გრძნობანი იყავშირებენ საფრანგეთსა და რუსეთს. ინგბოს ღმერთმა, რომ თქვენც ისეთი სასიამოენო მოგონება ჩიგრჩენოდეთ გულში აქ ყოფნით, რა მოგონებაც მე და იმპერატორისა რა გვშორდება გონებიდან, როცა გვასხენდება, რა სიამოენებით გავატარეთ რამდენიმე დღე შარპან საფრანგეთში. ესვამ, ბ-ნო პრეზიდენტო, საღლერძელოს თქვენდა პატივ-საცემლად, ჩენდ მეგობარისა და მოკავშირე ტურფა ქვეყნის სადიდებლად და საკეთილდღეოდ. პრეზიდენტმა უზასურა შემდეგის საღლერძელოს სიტყვებით: ბატონო, გიახელით-რა თქვენის მოწვევით, ჩემთვის განსაკუთრებით სასიამოენო მოგახსენოთ საფრანგეთის კეთილი სურვილი თქვენდა მიმართ, იმ საფრანგეთისა, რომელიც მუდაზ გამჭვალულია თქვენდამი იმავე გრძნობით, რომლის გამოცხადება თქვენ თვითონ იხილეთ. რამდენიმე საათი საქამა იყო ჩემთვის, რომ მეც დაგრძეშვრებულიყავ, ჩემის მხრივ თუ რაოდენ ერთგვარად სცემს გული რუსეთისა

და ჩემის ქვეყნისა. საფრანგეთი ბელნიერი იქმნება ამ ხმა-შეწყობილის ერთიანის გრძნობით, რომლის მოვინებაცა, როგორც თქვენვე ბრძანება, გულს ჩაგრძათ თქვენცა, თქვენი უდიდებულებებით და ხელმწიფე იმპერატრიცასაც. დიდი მაღლობელი ასეთის მიღებისათვის, გვემ საღლეგრძელოს თქვენის უდიდებულებებისა, ხელმწიფე იმპერატრიცისა და ხელმწიფე იმპერატრიცა მარაბისა და სრულიად სიმშევარუობის სახლეულობის პატი-საცემლიად. გვემ საღლეგრძელოს საკეთილ-დღეოდ და საღლებლად რუსეთისა, რომელიც გულ-წრევლი და ერთგული მევისარია და მოკვშირ საფრანგეთისა. საღლოს შემდეგ მათთა უდიდებულებებითა ჩამოუარეს თავიანთ სტუმრებს. 10 საათზე დაგანვითარებოდა მოწვევლის სტუმრებით გაემართა პეტერბურგის. საღმოზედ პეტერბურგის საქალაქო საბჭოს დარბაზებში გამართულ იქმნა წვეულობა საფრანგეთის რეპსტმლიერის პრეზიდენტისა და საფრანგეთის ქადაგის რუსეთში მოსვლის პატივსაცემლად. 11 საათისათვის მოვიდნენ აღმირალი რუსებინი, ზღვათა სამინისტროს გამგებელი და საფრანგეთის ელიჩი. ქალაქის მოსუავმა წარმოსთვე სიტყვა. მის სიტყვას მოჰყვა ერთობილი ძაღლი ურას და საფრანგეთის საეროვნო საგალობელი.

— სენატორი ტანი სოვეტინიკი ზევრევი დანიშნულია ბეჭედითი საქმეთა მთავარ სამინისტროს უფროსიად.

— პრეზიდენტმა ლუბექ დათვალიერა ფრანგულის საქვემდებრედ საზოგადოების საქურწალო და სამოწყალო სახლი; მეტე გავიდ ლამზად მორთულს ბარში, სადაც უნდა მომზღვიულ საძირკულის ჩაყრა სავადმყოფო პალიონისა პრეზიდენტ ემილ ლუბექს სახლობაზედ; საძირკულის ჩაყრის ადგილი, გადახდილ იქმნა პარაკ. მე-12 საათის დასაწყისში პრეზიდენტი წაიყდა ფრანგების საქველ-მოქმედო საზოგადოებილებით მარსელიეზითა და ოტაცებულის ძაბილით გაცილებულა და ქსტუმრა დიდს მთავარს კონსტანტინე კონსტანტინეს ძეს სადარბაზიდ მარაბილოს სახალებში; შემდეგ მივიდა საფრანგეთის საერთო სახალებში. 11 საათზედ და 50 წამ. საერთო სასახლეში გამართული იყო საუზმე, რომელიც უძღვნილეს ამ ხმა-შეწყობის და დაედოს სოფლის ამ საზოგადოებათ დამატებითი გადასახადი, რომლის მოკრეფა უნდა მოხდეს არა უგვიანეს ამ წლის მეორე ნახევრისა.

გარის კაცთა და სხვათა ნაშუადღევის 3 საათზედ პრეზიდენტი და მისი ამაღა იყო ალექსანდრე-ნეველის ლავრში; ლავრის სამების ტაძარში. ამბობინზედ იდგა მაღალ-ყოვლად უსამღვდელოები ან-ტონ, მიტროპოლიტი პეტერბურგისა და ლადოგისა, ციფერ სამღვდელ-მთავრო მნიშვნითა და ოეთის ბარტულემით. მიტროპოლიტმა პრეზიდენტის მისა-სამღებლად წარმოსთვე სიტყვა; უშმინდესის სინოდის ობერ-პრიუსტრობრივი ფრანგულდ გადაუარგენა პრეზიდენტს სიტყვა მაღალ-ყოვლად უსამღვდელოებისა. შემდეგ მიტროპოლიტი მიუქცა პრეზიდენტს და ანგრია ლუსკუმა, რომელშიაც განისავებენ ნაწილი შემინდ ალექსანდრე ნეველისა. თავანი სკეს-რა სტმინდეს, საფრანგეთის სტუმრებისა დათვალიერეს წმ.-სამების ტაძარი და შემდეგ შევიდნენ მიტროპოლიტის სამყოფელ ბინაზედ; ლავრის მგალობლები მრავლ ეძმო ერთ მიეგებნენ წარჩინებულს სტუმრას; პრეზიდენტი ემსახიფა მაღალ-ყოვლად უსამღვდელოების ან-ტონს. 3 საათსა და 45 წუთზედ საფრანგეთის სტუმრანი წამიგონენ ალექსანდრე-ნეველის ლავრიდან; შემდეგ პრეზიდენტმა დარბაზიმითი ინაულა მათნი ამპერატორებითი უმაღლესობანი დიდი მთავარინი და დიდა სახელმწიფოთა ელჩინი. იყო ისაკის ტაძარშიაც. 4 საათსა და 45 წუთზე პრეზიდენტი მივიდა საზამორა სასახლეში, დაავალიერა ყოველივე, რაც ლის შესანიშავი იყო სასახლეში და საფერომ დარბაზში მიიღო სხვა-და-სხვა დეპუტაციისაგან სალამი. მეშვიდე საათზედ პრეზიდენტი გაემართა ცარსკე სელოში, საცა 9 საათზედ დაიწყო საღლესაწაულო წარმოდგენა.

\* \* \* „პრეზ. კვეტნიკ. - ზე დაბეჭდილია უმაღლესი ბრძანება სენატორისაღმი იმ პირთა პასუხის გების შესახებ, რომელიც პირდაპირ მონაწილეობას იღებენ არეულობაში და სოფლის იმ საზოგადოებათ, რომელნაც ხელს უწყობდნენ არეულობის გაძლიერებას პოლტავისა და ხარკოვის გუბერნიის ნაბრძანებია, რომ ხაზინები 400,000 მან. მეტეს კონსტანტინობრივის, პოლტავის, ვოლგოგრადისა და ბოგოლიეროვესკის მაზრების დაზარალებულ მემატულეთ, მიენდოს ზარალის აღნუსხევა საგანგმო კომისიებს და დაედოს სოფლის ამ საზოგადოებათ დამატებითი გადასახადი, რომლის მოკრეფა უნდა მოხდეს არა უგვიანეს ამ წლის მეორე ნახევრისა.

\* \* \* „დელიო ტელეგრაფი“ შემდეგ ცნობებს  
რეკომინირა ზავის პირველ მოლაპარაკების შესახებ:  
„ტერინგა, დევეტმა და დელარემ შეუძლებელი  
პირობები წარმოადგინეს. ბორტა, შალკბურგერი  
და ლუკა მეირი, პირექით, მოწალინებული არიან  
ზავი ჩამოაგდონ, რაც უნდა დაჯდეს.“

ბურების სარდლები ზრდილობინად იქცოდ-  
ნენ, მაგრამ თან ცოტას ლაპარაკობდნენ და ყვე-  
ლაფერს იქცის თვალით უკერძოდნენ. გვაკრობის  
დროს ცოტას კითხულობდნენ, უფრო ერთმანეროს  
ებასებოდნენ და თაბაჯოს ეწეოდნენ. შტეკის ყვე-  
ლაზე უფრო უცემური გამოხედულობა ჰქონდა.  
იგი ნერება აშლილი და აღლევებული იყო. შტეკის  
მეტად აწუხებს თვალების ტკივილი. რამდენჯერმე  
ქმიდი იყო მოწვეული.

პრეტრიაში ყველას შესატერი სადგომი მის-  
ცეს და საცალიონ დარაჯი მიუჩინეს. ბურების წება  
ჭირდათ ენათა, ვინც უნდოდათ და წასულიყვნენ,  
სადაც უნდოდათ, მაგრამ ინგლისელ აფიცირის თან-  
ხლებით. გარდა ამისა მათ არ უნდა ელაპარაკათ  
არც პოლიტიკაზე და არც მშენ. დელარემ ინა-  
ხული თვალის ქალი, რომელიც პრეტრიაში სცხო-  
ვებას.

ბურები თხოულობდნენ: სამუქალაქო თვით-  
მსართველობა; ყოველ აღმინისტრობიულ სპეციაზი  
(თვით-მსართველობის შემოღებამდე) უმრავლესობა  
ბურები უნდა იქნება; საკუთარი დროშა; ინგლისელ  
ჯარების გაყვანა ხუთის წლის განმავლობაში; და-  
მოუკიდებლობა (აგრძონომია?); ინგლისურ და პი-  
ლანდიურ ენების თანასწორობა; საგროს ამნისტია.

ლორდ კიტჩენერმა ფრთხოლად შენიშვნა, რომ  
ამგარი პირობების მიღება ყოველად შეუძლებელია.  
სანგრილივ მოლაპარაკების შემდეგ ბურები თან-  
თან უთმობდნენ კიტჩენერს. ბროლის, როგორც  
იქნა შეთანხმდნენ. მიღებულ იქნა ინგლისის პი-  
რობები: ამნისტია, დატუვევებულების დარყოფნებე-  
ლი დაზურნება. მეტროპოლის (ინგლისის) დანშ-  
ნული მთავრობა და შემდეგ პარლამენტი, თრივე  
ენის თანასწორობა, დანგრულ ფერმების აღდგენა,  
სანადრო ირალის ტარების ნება, კაფრების საა-  
ჩენით უფლება არ ექნებათ.

18 აპრილს ბურების სარდლებმა მიიღეს ქს  
პირები და წავიდნენ თვალით ჯარებთან მოსა-  
ლაპარაკებლად“.



სწავლა და მეცნიერება ქრისტია-  
ნიანობის სასწავლებასა და კეთილ-  
ზნებისაზე.

### ს ი თ ხ ვ ა.

თქმული ქვეშევთს წმ. გიორგის ეპიფანიაში კვარიაქე-  
სა მეთხესა, განმდევნულისასა, შემიღმამად და დასკავისა.

გნებავსა, რათა განიყურნო?

ამნაირი კითხვა მისცა ერთხელ მაცხოვარმა, ერთად ერთხა მკურნალმა სულთა და ხორცა  
ჩვენთა, ერთს დავრღომოლ ავადმყოფ კაცს, განრ-  
ღვეულს. ის იწვა ოცდა-თვრამეტი წელიწადი და  
ვერავინ ვერ მოარჩინა. ქალაქ იერუსალიმში იყო  
ტბა, ცხოვართა საბანელი. ყოველ წელიწადს ერთ-  
ხელ ანგელოზი ჩამოდიოდა და ამღვრევდა ის  
ტბაში წყალს და ვინც პირველად მოასწრებდა  
ჩავლას და ბანაობას განიკურნებოდა, რა სწეუ-  
ლობითაც უნდა ყოფილიყო იგი შეცყრბილი.  
ამისათვის მრავალზე უმრავლესი სხვადა-სხვა სე-  
ნით ავადმყოფინ იკრიბებოდნენ აქ და ელოდნენ,  
წყლის ამღვრევას. მათვის ხუთა სტოკა — კარი-  
ბჭე იყო გაკეთებული. აქ იწვნენ ავადმყოფნი და  
ყოველი მათვისი ცდილობდა სხვისათვის მოსწრო  
ამღვრეულ წყალში ბანაობა. განრღვეულს არავინ  
ყავდა ისთი, რომ მისთვის შემწირბა აღმოჩინა,  
სხვებზე უმალ მიეცვანა წყალთან და ჩაქავა; თვი-  
თონ კა ფეხზე წამოდგომა და გალა არ შეეძლო.  
ყოველთვის სხვები ასწრებდნენ და ასე ამნაირ  
მდგომარეობაში გატარა ოცდა-თვრამეტი წელი-  
წადი. დიდი მოთმინება! ოცდა-თვრამეტი წელი-  
წადი კაცის მთელ სიცოცხლეს თუ არა, ნახევარს  
მაინც შეაღენს და ამოდენი ხნის განმავლობაში

ადამიანი ითხოვდეს, სასოებას არ კარგავდეს და თანაც ყაველ წელიშაბას იქციდი უტრულებრიდეს, დიდი უტრულებაა, დიდი ტანჯვაა. რასაცირეველია მაცხოვარი მიძღვდეთ ურალდებას ამნაირ ტანჯვას და უნუშეშოდ არ დასტოვნდა, მასზე მოწყვლებას მოიღებდა. ამისთვის, როგორც კი დაინახა ეს ავადმყოფი, ჰქონდა: „გნებავს რათა განიკურნო?“ ყაველი თქვენგანი მიხდება, წარმოიდგენს, ძმნო ჩემნო საყარელნო; თუ როგორ გაეხარდებოდა განრღვეულს ამ სიტყვების გაონება ზეციურ მცურნალისაგნა: «მსურს უფალო» მოუგო მან, „მაგრამ კაცი ორა მყავს, რათა რაგოშ წყალი აღმმდერეს და შთავამაგდოს საბანელსა მას, ვიდრე მე მივიღოდე, სხვა უწინარეს ჩემსა შთავიდოს და განიკურნოს“. როგორი ნაღვლიანი პასუხია, როგორი ღრმა მწუხარება იხატება ამ სიტყვებში, ქვის გულიც რომ ჰქონდეს კაცი, მაინც სიბრალულის გრძნობას ძლიერებს მას, მით უმეტესად ყაველად მოწყალე მაცხოვარი შეკოდებდა ამოდენი ხნის ტანჯულ კაცს. ოცდა-ოცრა-მეტი წლის წვალების შემდეგ მისცა მას შვება, განთავისუფლა სენისაგნ ეს ბედკრული და უთხრა: „აბალეგ, ალოდ ცხედარი და ვიღოდე“. ავადმყოფი აღგა, აღმოა ლოგინი თვისი და წარვიდა. აი რას მოგვითხრობს დღევანდელი წაჟითული სახარება.

ახლაც ბევრი არიან, კეთილ მორწმუნენო განრღვეულნ, ზოგინ ხორციელად და ზოგინ სულიერად: კონგრივი და ზნებრივი. პირველი ისე შესაცოდნი და საშიშნი არ არიან, როგორც მეორენი. ხორციელად დაუძლებრებული, დასწულებული ადამიანი ყაველთვის გრძნობს თვისი ცუდმდგომარებას, ცდილობს რამე სახსარი მოიპოვოს თვისი საშეულად და სიამონებით მიღებს კეთებას. საზოგადოებრივი ამამანი მოვალეობა ავალმყოფებს, მათთვის აშენებენ ყველაზე საავალშემორჩო ფორებს, თავშესაფარებს, სადაც წამალი მუქთად ექლევათ და ექიმები უსასიყლოთ სწამლობრებ და უვლინა მათ. სულ სხვანაირია გონგრივ განრღვეულების საქმე. ისინი თავიანთ თავს საღ ადამიონებად სთვლიან, წარმოიღენილი აქვთ, რამ ისინი ცველაზე უკეთესები არიან; უნდათ, ცდილობენ

სევებიც მათი მოაზრენი, მათი მიმართულებისადგან გამდენენ. დიდ-გულობა, ზეაობა, ამპარტავონება იხატება ყაველი მთ სიტყვებში და მიხსა-მიხსაში. რაც შეეხება ზნებრივი განრღვეულებას, მთთი რიცხვიც სამწუხაროდ ბევრია, ნმეტურ ქალაქებში, ვინებ საულენებში. უზინ სირტებილი მანც იციონენ, თავანთ სიწამდრეს, დაცმულობას, განხრწნილებას მალავდნენ. ახლა კი მოურიდებლად, აშენარად ყველას თვალის წინ იმას ჩადიან, რაც ერთად ერთს პირუტებს შეჭყვის. ოჯახი, ეს საფუძველი, საძირკეელი კაკობრითიბის კეთილდღეობისა, უზრყეულია. ცოლი ცოლად აღარ ითვლება, დედა დედობას აღარ სწევს, თავს ანგებებს ქარა-შეილებს და თავისუფლებას ეძებს. ქალი შეიძნება თუ არა გასათხოვარი, თავს ანგებებს დედობას, თავის ჰკუზე დაიარება, არავითარ ყურადღებას არ აეცეცს თავის გაზრდულთა დარიგებას, ვაჟი, შეიძნება თუ არა ასაკოვანი, გაშინევ დაიწყებს წანწალს და გადამზრცევად ვისტეს იმისთანას, რომელიც დილიანს ვერ გაუშევს ცოლობას, მაღრე გაყირება; ან და თვითონ შექვეული საზამბრექ, გარუცნილობას, ვერ იქნება ერთგული, ცოლს გარდა სხვას ვისტეს აითვეს და მთ ცოლავტრიბის კავშირს დაარღვევს. ზოგი ცილობენ მეტად ხელგაშლილ იცხოვრონ, თავანთ შემთხვევას არ ჯერდებინ, ვალს იღებნ, გააჩელო კი ვერ იძღან და ამთ სსევებაც აღარიძებენ. დღე და ღამ ლოთობაში, ქალალდის თმაზუში ატარებენ და მით თავის სსეულს აუგურუებენ, დღეს იმკვლებენ. ერთობ აღრე იწყებენ ცოლებას, მაღლ ცილობენ განცხომოთ იცხოვრონ, მაგრამ ჩქარა მოსწინდებათ, მობეჭრდებათ ამნაირი ღრმის გატარება, სასოწროკვეთილებაში ვარდებინ და უღრუოდ ესალებიან ამ წართისფელს.

როდემდისინ უნდა გაგრძელდეს ჩემი ასეთი სამწუხარო მდგომარეობა? ნუ თუ კაცი ერთ და იგივე მდგომარეობაში უნდა დარჩეს სამუდაოორ მდერთმა ნუ ქნას. მაშინ სულ დაგიღუპებოდით. მათ რა ვენათ? ნუ თუ ვერავინ დაგვისხნის ამ სამწუხარო მდგომარეობიდან? კაცთავან ვერავინ. მხოლოდ ერთად-ერთი ზეციური მცურნალი, მაცხოვარი, როგორიც ყაველად დაგველის საქმე. ისინი თავიანთ თავს საღ ადამიონებად სთვლიან, წარმოიღენილი აქვთ, რამ ისინი ცველაზე უკეთესები არიან; უნდათ, ცდილობენ



## რედაციის პასუხ.

მამ მ—ს ნი—ეს. ერთ დროს ბატონი რიკოვის-  
თანა საცეკველი და სარწმუნობის  
კაცი არავინ იყო. წერილობული  
არ აქვთებოდა და ღვთის-მსახურე-  
ბის დროს კლიროსს მონაშილებას  
იღებდა უბრალო მკითხველებთან და  
მგალიბობებთან, მაგრამ არ ჩაიღინა  
ხომ იყოთ საცეკველო გამოიუშეა-  
რავებელი ანგარიშის ნუ გრწამს რა.  
ზნელით მოკული საქმე ძნელი სან-  
დობია. ეხლანდელი განათლებულების  
სიტყვის საქმე არ ეთანხმდება...

მდ. ი—ე ქ—ს. დიდიდ გმაღლობა წერილის მო-  
წერისათვის, რომელშიც საჭირო  
ცნობები შევაწყობინეთ.

რამდენიმე წელის შემდეგ ჩვენი შედეგები მართვისაც ძლიერ  
სასიმორნა, რომ ყველაფერი თავის  
დროზე ესწრებოდეს, მაგრამ არ ხერ-  
ხდება. რომ იყოდეთ ჩვენი გარემო-  
ება, სულ სხვას იტყვით...

მისამართის ელექტროსტატიკური მუ-  
ნიციურ გამოცემათა ჩართულს

„მუსიკა“<sup>1</sup>

ქ.

რასულ „ПАСТЫРЬ“-დე

## კურნალის ფარსი:

12 თებერტ 〈მწერების ვერ. 6 თებერტ მწერების 23. — „, რუსული „, 3 გ. 1— „, რუსული „, 2. — „, ორვე გამოცემა 5 — „, ორვე გამოცემა 3. განახენები ხელას-პოსტა შეიძლება დაბა  
კურნალის რედაციაში, ქუთაშვილ ბ 5 ესტატე.

რედაქტორ-გამოცემელი დეკ. დ. დამბაშვილ.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 9 мая 1902 г. ♦ Цензоръ prot. Е. Ехьеевъ

Типог. редакції журн. „Пастырь“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Квирилахъ въ собст. домѣ.

დამბაშვიდები, თბილისში წერებოს გამეტეტე-  
ლებულ საზენათოების წევის მ-ლაშაში, ბ. შე-  
ძუურაშელთან. ფოთში — ლიკარტ ბ. გრიგოლ  
მაჭარეთან; ახალგანვითარების ბაზარის მარია არასტარე  
კალანდრის შელთან.

სოფელის მაშაველებელთ და ღარიბობაში დაეთმო-  
ბათ მოელის წლით ორვე გა თკემა საბ მ ა ნ ე თ ა დ.  
რედაცია იმყოფება დ. უკრაილისში რედაცია  
ტრანს საკუთარ სახლებში.

ზარეშე მეტ უკუცი ეცნანალის დაბარება შეუძლიათ  
ამ აღრებით: Въ Квирила, въ редакцію газеты и  
журнала „МЦКЕМСИ“ и «ПАСТЫРЬ».

რედაციაში მოიპოვება წარსული წლების რამ-  
დებობები სრული გამოცემანი „მწერების“-სა, რომელ-  
ნიც ნახევარ ფასად დაეთმობათ მსურველობა.

რედაციაში მოიპოვება აგრეთვე სხვა-და-სხვა  
სასულიერო მინარესის გამოცემანი, რომელთა კა-  
თალები დრო-გამო შეცხადით უცნალშიდაც იძექდება  
და მსურველობაც შეიძლება დაბარონ რედაციიდან.

## ზ 0 6 ა ა რ ს 0:

ოციციალური განვითარება: უმაღლესი დაჯილ-  
დობებან. — განიხილებინ უშიშრებესი სინიდისა სასულიერო პირ-  
თა დაჯილდებულებაზე.

საკითხობრივი განვითარება: ბლალინგების  
პირების კატეგორიაში, 6 მარტს 1902 წ.—რედაცია  
ციტილი გასაფრთხოებლად დეკ. დ. ღამაზში. — საისტორიო  
მასალა, საქართველოს გამზირის აზრი მე-XVIII საუკუ-  
ნეში (1789წ.). — ახლად ნაპოვნი იარაე პეტრიწის თხზულება.  
— კლდევ საყმარტო წიგნებს შესახებ. ალ. ნათეა. — ბეთა-  
ნის მონასტრის დონალიერება ეპისკ. კირიონის მეტ. — უც-  
მიდებობის თაფოლი, ჩ. ჩერება. — ურნალ-განხეცბიდგან.  
ახალი ამბები და უნიზები.

სწავლა და მცხოვრება ძრისითანიანი სარ-  
აზოებასა და მათით უცნობება: სიტყვა, თბელი ქათ. წმ. გიორგის  
დეკ. გიორგის უკლესის გვირიაკესა მოთხესა, განრღვე-  
ლისას, შემდგომად ალესებისა, მღვდლის მარკოს ტყემალაძის  
მეტ. — ნარევი. რედაციის პასუხი. — გან ქადება.

Редактор-Издатель П. Д. Гамбашидзе.

Дозволено цензурою, Тифлисъ, 9 мая 1902 г. ♦ Цензоръ prot. Е. Ехьеевъ